

Lex Mercatoria: Private International Commercial Law

Lex Mercatoria

copy @ www.lexmercatoria.org

Copyright © 2004 Lex Mercatoria

Contents

Lex Mercatoria: Private International Commercial Law	1
Private International Commercial Law	1
Agency	1
Applicable Law (Conflict of Laws / Proper Law)	1
Contract Principles	2
“Lex Mercatoria?” Contract Principles / Commercial Codes	3
Customs	5
Insolvency	5
other	5
Insurance	5
English Marine Insurance Act	5
Cargo Insurance	6
Jurisdiction and Enforcement	7
Arbitral Recognition and Enforcement	7
EU and EFTA	8
Limitation Periods in the International Sale of Goods	8
Payment Mechanisms and Guarantees	9
Guarantees and Payment Mechanisms	9
Procedure and Evidence	11
Procedure	11
Evidence	11
Procurement of Goods, Construction and Services	11
Sale of Goods	12
CISG	12
Bibliographies:	13
Recommended reference texts:	13
Metadata	16
SiSU Metadata, document information	16

1 Lex Mercatoria: Private International Commercial Law

2 Private International Commercial Law

3 Agency

4 See also <Sale of Goods>

5 <Unidroit Convention on Agency in the International Sale of Goods (1983)>

<document manifest>¹

< html, segmented text>

< html, scroll, document in one>

< pdf, landscape>

< pdf, portrait>

< odf:odt, open document text>

< plain text utf-8>

< concordance>

< dcc, document content certificate (digests)>

6 Council Directive 86/653/EEC EC Directive for the co-ordination of the laws of Member States related to Self-employed Commercial Agents 1986

7 <EU Member States>

8 <Convention on the Law Applicable to Agency (The Hague, 1978)>

<document manifest>²

< html, segmented text>

< html, scroll, document in one>

¹<http://www.jus.uio.no/lm/unidroit.agency.sog.convention.1983/sisu_manifest.html>

²<http://www.jus.uio.no/lm/hcpil.applicable.law.agency.convention.1978/sisu_manifest.html>

< pdf, landscape>

< pdf, portrait>

< odf:odt, open document text>

< plain text utf-8>

< concordance>

< dcc, document content certificate (digests)>

<UNCTAD Minimum Standards For Shipping Agents 1988>

<document manifest>³

< html, segmented text>

< html, scroll, document in one>

< pdf, landscape>

< pdf, portrait>

< odf:odt, open document text>

< plain text utf-8>

< concordance>

< dcc, document content certificate (digests)>

<Status>

Applicable Law (Conflict of Laws / Proper Law)

See also

<Contract Principles>

<Sale of Goods>

<Convention on the Law Applicable to International Sales of Goods (The Hague, 1955).; The Hague Conference on Private International Law.>

<document manifest>⁴

³<http://www.jus.uio.no/lm/un.minimum.standards.shipping.agents.convention.1988/sisu_manifest.html>

⁴<http://www.jus.uio.no/lm/hcpil.applicable.law.sog.convention.1955/sisu_manifest.html>

- < html, segmented text>
- < html, scroll, document in one>
- < pdf, landscape>
- < pdf, portrait>
- < odf:odt, open document text>
- < plain text utf-8>
- < concordance>
- < dcc, document content certificate (digests)>

- < odf:odt, open document text>
- < plain text utf-8>
- < concordance>
- < dcc, document content certificate (digests)>

<EU Member States>

18

16

<Convention on the Law Applicable to Contracts for the International Sale of Goods; (The Hague, 1986) The Hague Conference on Private International Law.>

- <document manifest> ⁵
- < html, segmented text>
- < html, scroll, document in one>
- < pdf, landscape>
- < pdf, portrait>
- < odf:odt, open document text>
- < plain text utf-8>
- < concordance>
- < dcc, document content certificate (digests)>

<Convention on the Law Applicable to Agency; (The Hague, 1978)>

- <document manifest> ⁷
- < html, segmented text>
- < html, scroll, document in one>
- < pdf, landscape>
- < pdf, portrait>
- < odf:odt, open document text>
- < plain text utf-8>
- < concordance>
- < dcc, document content certificate (digests)>

19

17

<EC Convention on the Law Applicable to Contractual Obligations; (Rome, 1980)>

- <document manifest> ⁶
- < html, segmented text>
- < html, scroll, document in one>
- < pdf, landscape>
- < pdf, portrait>

Contract Principles

20

See also

21

<Applicable Law>

22

<Sale of Goods>

23

<Dispute Settlement>

24

<International & Transnational Law sites>

25

⁵<http://www.jus.uio.no/lm/hcpil.applicable.law.sog.convention.1986/sisu_manifest.html>

⁶<http://www.jus.uio.no/lm/ec.applicable.law.contracts.1980/sisu_manifest.html>

“Lex Mercatoria?” Contract Principles / Commercial Codes

Transnational Law Principles - Creeping Codification

28 <Transnational Law Database> at <CENTRAL's Transnational Law database on rules and principles of Lex Mercatoria> based on Prof. Klaus Peter Berger's concept of the Creeping Codification of Lex Mercatoria is inaugurated on October 26th 2001 at the Conference <Globalization of International Business Law> held at CENTRAL, Muenster University, Germany. Guest speakers include Lord Mustill.

Unidroit

30 <Principles of International Commercial Contracts, 2004; - UNIDROIT, Rome 2004. Black letter rules only>
 <document manifest>⁸
 < html, segmented text>
 < html, scroll, document in one>
 < pdf, landscape>
 < pdf, portrait>
 < odf:odt, open document text>
 < plain text utf-8>
 < concordance>
 < dcc, document content certificate (digests)>

31 <Complete Commented version of the UNIDROIT Principles of International Commercial Contracts, 2004> “The complete version of

⁷<http://www.jus.uio.no/lm/hcpil.applicable.law.agency.convention.1978/sisu_manifest.html>

⁸<http://www.jus.uio.no/lm/unidroit.international.commercial.contracts.principles.2004/sisu_manifest.html>

26 the UNIDROIT Principles contains not only the black letter rules reproduced hereunder, but also detailed comments on each article and, where appropriate, illustrations. The volume may be ordered from UNIDROIT at <<http://www.unidroit.org>>

27 For an update of international case law and bibliography relating to the Principles see <<http://www.unilex.info>> .”

<UNIDROIT Principles Collection>

<Principles of International Commercial Contracts, 1994; - UNIDROIT, Rome 1994. Commented Version>

- <document manifest>⁹
- < html, segmented text>
- < html, scroll, document in one>
- < pdf, landscape>
- < pdf, portrait>
- < odf:odt, open document text>
- < plain text utf-8>
- < concordance>
- < dcc, document content certificate (digests)>

35 Representing “a significant step in the globalization of legal thinking”. J.M. Perillo

36 “The success of even binding uniform law instruments ... depends at least to a great extent, on their being brought to the attention of the potential users. This is all the more true of non-binding instruments such as the UNIDROIT Principles” M.J. Bonell

37 This is a copy of the official commented version of the Unidroit Principles of International Commercial Contracts prepared using the

⁹<http://www.jus.uio.no/lm/unidroit.international.commercial.contracts.principles.1994.commented/sisu_manifest.html>

38	<Source Document>		
39	<UNIDROIT Principles for International Commercial Contracts: A New Lex Mercatoria?>		
40	<Principles of International Commercial Contracts>		
	<document manifest> ¹⁰		
	< html, segmented text>		
	< html, scroll, document in one>		
	< pdf, landscape>		
	< pdf, portrait>		
	< odf:odt, open document text>		
	< plain text utf-8>		
	< concordance>		
	< dcc, document content certificate (digests)>		
41	<UNIDROIT,> Rome, 1994. Text without commentary.		
42	<alternative source>		
43	<alternative source>		
44	Other Language editions		
45	<Dutch>		
46	<Contributors>		
47	<UNILEX on CISG and UNIDROIT Principles> and the product < http://www.cnr.it/CRDCS/unilex.htm > International Case Law and Bibliography		
48	EU		
49			
	<Principles of European Contract Law 2002; by the Commission on European Contract Law.>		
	<document manifest> ¹¹		
	< html, segmented text>		
	< html, scroll, document in one>		
	< pdf, landscape>		
	< pdf, portrait>		
	< odf:odt, open document text>		
	< plain text utf-8>		
	< concordance>		
	< dcc, document content certificate (digests)>		
	<Other Language Versions>		50
	<[REMOVED] Primary source and other language versions>		51
	<Contributors 1994 Lando Commission>		52
	<EU Member States>		53
	“The Principles of European Contract are the product of work carried out by the <Commission on European Contract Law> a body of lawyers drawn from all the Member States of the European Community, under the chairmanship of Professor Ole Lando. They are a response to a need for a Community-wide infrastructure of contract law to consolidate the rapidly expanding volume of Community law regulating specific types of contract”		54
	Commented version of the Principles of European Contract Law edited by Ole Lando & Hugh Beale ISBN 9041113053		55
	For more information, write to the Secretary of the Commission, Matthias E. STORME, matthias@storme.be		56
			57
	¹⁰ < http://www.jus.uio.no/lm/unidroit.contract.principles.1994/sisu_manifest.html >		
	¹¹ < http://www.jus.uio.no/lm/eu.contract.principles.parts.1.to.3.2002/sisu_manifest.html >		

<"Leaving the Shadow for the Test of Practice - On the Future of the Principles of European Contract Law"; by Friedrich Blase, published in The Vindobona Journal of International Commercial Law and Arbitration, Volume 3 Issue 1, 1999 ISSN 1439-9741>

- <document manifest>¹²
- < html, segmented text>
- < html, scroll, document in one>
- < pdf, landscape>
- < pdf, portrait>
- < odf:odt, open document text>
- < plain text utf-8>
- < concordance>
- < dcc, document content certificate (digests)>

58 US

59 <US Uniform Commercial Code> from the LII

60 <US Contracts> from the LII

61 Customs

62 Rather see: <Customs>

63 <International Convention on the Simplification and Harmonization of Customs Procedures> (Kyoto, 18 May 1973) | Amending Supplement No. 13 - January 1993 World Customs Organization

64 Insolvency

65 <UNCITRAL Model Law on Cross-Border Insolvency 1997>

¹²http://www.jus.uio.no/lm/leaving.the.shadow.for.the.test.of.practice.future.of.pecl.1999.friedrich.blase/sisu_manifest.html

- <document manifest>¹³
- < html, segmented text>
- < html, scroll, document in one>
- < pdf, landscape>
- < pdf, portrait>
- < odf:odt, open document text>
- < plain text utf-8>
- < concordance>
- < dcc, document content certificate (digests)>

other

<INSOL International> International Federation of Insolvency Professionals 66

<World Internet Insolvency & Bankruptcy Resources> 68

<The Insolvency Service> UK Executive Agency within the Department of Trade and Industry 69

<The UK Bankruptcy and Insolvency Website> 70

Insurance

See also <Carriage of Goods> 72

English Marine Insurance Act

<Marine Insurance Act 1906> (English Statute - highly influential, and selected as applicable law by the Institute Cargo Clauses, (the minimum cover of which is in turn selected by default if nothing else is agreed by <INCOTERMS 1990 CIF and CIP> these being 74

¹³http://www.jus.uio.no/lm/un.cross.border.insolvency.model.law.1997/sisu_manifest.html

the only INCOTERMS which impose upon the seller an insurance obligation))

< concordance>
< dcc, document content certificate (digests)>

79

75 Cargo Insurance

76 The Institute Marine Cargo Clauses <A> <C> <War> and <Strikes> Clauses (London, 1982) Standard terms of insurance. Subject to <English law> - by choice of law clause.

<Institute Cargo Clauses - C - "minimum cover">
<document manifest>¹⁶
< html, segmented text>
< html, scroll, document in one>
< pdf, landscape>
< pdf, portrait>
< odf:odt, open document text>
< plain text utf-8>
< concordance>
< dcc, document content certificate (digests)>

77

<Institute Marine Cargo Clauses - A - "All Risks">
<document manifest>¹⁴
< html, segmented text>
< html, scroll, document in one>
< pdf, landscape>
< pdf, portrait>
< odf:odt, open document text>
< plain text utf-8>
< concordance>
< dcc, document content certificate (digests)>

(the minimum cover that is required by <INCOTERMS CIF and CIP (A3b)> if nothing else is agreed)

80

78

<Institute Cargo Clauses - B - "intermediate cover">
<document manifest>¹⁵
< html, segmented text>
< html, scroll, document in one>
< pdf, landscape>
< pdf, portrait>
< odf:odt, open document text>
< plain text utf-8>

<Institute Cargo Clauses - War Clauses>
<document manifest>¹⁷
< html, segmented text>
< html, scroll, document in one>
< pdf, landscape>
< pdf, portrait>
< odf:odt, open document text>
< plain text utf-8>
< concordance>
< dcc, document content certificate (digests)>

81

<Institute Cargo Clauses - Strikes Clauses>

82

¹⁴http://www.jus.uio.no/lm/institute.marine.cargo.clauses.a.1982/sisu_manifest.html

¹⁵http://www.jus.uio.no/lm/institute.marine.cargo.clauses.b.1982/sisu_manifest.html

¹⁶http://www.jus.uio.no/lm/institute.marine.cargo.clauses.c.1982/sisu_manifest.html

¹⁷http://www.jus.uio.no/lm/institute.marine.cargo.clauses.war.1982/sisu_manifest.html

<document manifest>¹⁸
 < html, segmented text>
 < html, scroll, document in one>
 < pdf, landscape>
 < pdf, portrait>
 < odf:odt, open document text>
 < plain text utf-8>
 < concordance>
 < dcc, document content certificate (digests)>

83 UNCTAD Model Clauses on Marine Cargo Insurance (Geneva, 1987)

84

<All Risks Cover>

<document manifest>¹⁹
 < html, segmented text>
 < html, scroll, document in one>
 < pdf, landscape>
 < pdf, portrait>
 < odf:odt, open document text>
 < plain text utf-8>
 < concordance>
 < dcc, document content certificate (digests)>

85

<Intermediate Cover>

<document manifest>²⁰
 < html, segmented text>

¹⁸http://www.jus.uio.no/lm/institute.marine.cargo.clauses.strikes.1982/sisu_manifest.html

¹⁹http://www.jus.uio.no/lm/un.marine.cargo.insurance.all-risks.cover.1987/sisu_manifest.html

²⁰http://www.jus.uio.no/lm/un.marine.cargo.insurance.intermediate.cover.1987/sisu_manifest.html

< html, scroll, document in one>
 < pdf, landscape>
 < pdf, portrait>
 < odf:odt, open document text>
 < plain text utf-8>
 < concordance>
 < dcc, document content certificate (digests)>

86

<Restricted Cover>

<document manifest>²¹
 < html, segmented text>
 < html, scroll, document in one>
 < pdf, landscape>
 < pdf, portrait>
 < odf:odt, open document text>
 < plain text utf-8>
 < concordance>
 < dcc, document content certificate (digests)>

4{! ../intellectual.property/toc.html Intellectual Property

87

Jurisdiction and Enforcement

88

<Dispute Settlement - Arbitration>

89

Arbitral Recognition and Enforcement

90

<United Nations Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards; (New York, 1958)>

91

²¹http://www.jus.uio.no/lm/un.marine.cargo.insurance.restricted.cover.1987/sisu_manifest.html

<document manifest> ²²

- < html, segmented text>
- < html, scroll, document in one>
- < pdf, landscape>
- < pdf, portrait>
- < odf:odt, open document text>
- < plain text utf-8>
- < concordance>
- < dcc, document content certificate (digests)>

92 <Contracting States/ Status of the Convention>

93 EU & EFTA

94

<EC Convention on Jurisdiction and the Enforcement of Judgments in Civil and Commercial Matters; (as Amended by the Convention of Accession) (Brussels 1968)>

<document manifest> ²³

- < html, segmented text>
- < html, scroll, document in one>
- < pdf, landscape>
- < pdf, portrait>
- < odf:odt, open document text>
- < plain text utf-8>
- < concordance>
- < dcc, document content certificate (digests)>

95 <EU Member States>

96

²²http://www.jus.uio.no/lm/un.arbitration.recognition.and.enforcement.convention.new.york.1958/sisu_manifest.html

²³http://www.jus.uio.no/lm/ec.jurisdiction.enforcement.judgements.civil.commercial.matters.convention.brussels.1968/sisu_manifest.html

<EFTA Convention on Jurisdiction and the Enforcement of Judgments in Civil and Commercial Matters; (Lugano)>

<document manifest> ²⁴

- < html, segmented text>
- < html, scroll, document in one>
- < pdf, landscape>
- < pdf, portrait>
- < odf:odt, open document text>
- < plain text utf-8>
- < concordance>
- < dcc, document content certificate (digests)>

<Full text (with indexed table of contents) only>

97

98 Limitation Periods in the International Sale of Goods

<Sale of Goods>

99

100

<United Nations Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods 1974.>

<document manifest> ²⁵

- < html, segmented text>
- < html, scroll, document in one>
- < pdf, landscape>
- < pdf, portrait>
- < odf:odt, open document text>
- < plain text utf-8>
- < concordance>
- < dcc, document content certificate (digests)>

<Contracting States/ Status of the Convention>

101

²⁴http://www.jus.uio.no/lm/ec.efta.jurisdiction.enforcement.judgements.civil.commercial.matters.lugano.convention.1988/sisu_manifest.html

²⁵http://www.jus.uio.no/lm/un.limitation.period.sog.convention.1974/sisu_manifest.html

<Convention Providing a Uniform Law For Bills of Exchange and Promissory Notes, Geneva, 1930; League of Nations>

<document manifest>²⁹

< html, segmented text>

< html, scroll, document in one>

< pdf, landscape>

< pdf, portrait>

< odf:odt, open document text>

< plain text utf-8>

< concordance>

< dcc, document content certificate (digests)>

<document manifest>³¹

< html, segmented text>

< html, scroll, document in one>

< pdf, landscape>

< pdf, portrait>

< odf:odt, open document text>

< plain text utf-8>

< concordance>

< dcc, document content certificate (digests)>

<text>

121

117

<UNCITRAL Convention on International Bills of Exchange and International Promissory Notes 1988>

<document manifest>³⁰

< html, segmented text>

< html, scroll, document in one>

< pdf, landscape>

< pdf, portrait>

< odf:odt, open document text>

< plain text utf-8>

< concordance>

< dcc, document content certificate (digests)>

Leasing

122

123

<UNIDROIT Convention on Financial Leasing>

<document manifest>³²

< html, segmented text>

< html, scroll, document in one>

< pdf, landscape>

< pdf, portrait>

< odf:odt, open document text>

< plain text utf-8>

< concordance>

< dcc, document content certificate (digests)>

<text>

124

118

<Contracting States/ Status of the Convention>

119

Factoring

120

<UNIDROIT Convention on International Factoring>

²⁹http://www.jus.uio.no/lm/bills.of.exchange.and.promissory.notes.convention.1930/sisu_manifest.html

³⁰http://www.jus.uio.no/lm/un.bills.of.exchange.and.promissory.notes.convention.1988/sisu_manifest.html

Assignment of Receivables

125

126

³¹http://www.jus.uio.no/lm/unidroit.factoring.convention.1988/sisu_manifest.html

³²http://www.jus.uio.no/lm/unidroit.financial.leasing.convention.1988/sisu_manifest.html

	<ul style="list-style-type: none"> <ul style="list-style-type: none"> <United Nations Convention on the Assignment of Receivables in International Trade, 2001> <ul style="list-style-type: none"> <document manifest> ³³ < html, segmented text> < html, scroll, document in one> < pdf, landscape> < pdf, portrait> < odf:odt, open document text> < plain text utf-8> < concordance> < dcc, document content certificate (digests)> 	<ul style="list-style-type: none"> < pdf, landscape> < pdf, portrait> < odf:odt, open document text> < plain text utf-8> < concordance> < dcc, document content certificate (digests)> 	
		<ul style="list-style-type: none"> <Related materials at the HC PIL> 133 <Related materials at the HC PIL> 134 	
127	US UCC		
128	<ul style="list-style-type: none"> <US Uniform Commercial Code from The LII.> 		
129	Procedure and Evidence		
130	<ul style="list-style-type: none"> See also <Limitation Periods> 		
131	Procedure		
132	<ul style="list-style-type: none"> <Convention Abolishing The Requirement Of Legalisation For Foreign Public Documents; (Concluded October 5, 1961) Hague Conference on Private International Law> <ul style="list-style-type: none"> <document manifest> ³⁴ < html, segmented text> < html, scroll, document in one> 		
	<p>³³http://www.jus.uio.no/lm/un.assignment.of.receivables.in.international.trade.convention.2001/sisu_manifest.html</p> <p>³⁴http://www.jus.uio.no/lm/hcpil.abolishing.requirement.of.legislation.for.foreign.public.documents.convention.1961/sisu_manifest.html</p>		
		<ul style="list-style-type: none"> <UNCITRAL Model Law on Procurement of Goods, Construction and Services 1994> <ul style="list-style-type: none"> <document manifest> ³⁵ < html, segmented text> < html, scroll, document in one> < pdf, landscape> < pdf, portrait> < odf:odt, open document text> < plain text utf-8> < concordance> < dcc, document content certificate (digests)> 	
		<ul style="list-style-type: none"> Evidence 135 <Related materials at the HC PIL> 136 Procurement of Goods, Construction and Services 137 138 	

Sale of Goods140 <[Contract Principles](#)>141 <[Applicable Law](#)>142 <[Agency](#)>143 <[Limitation Periods](#)>144 <[Carriage of Goods](#)>145 <[Marine Insurance](#)>146 <[Payment Mechanisms](#)>**CISG**148 <[Contracting States/ Status of the Convention](#)>

149 For advice on the implementation of this Convention contact

150 [[Printable text](#)] gopher://gopher.law.cornell.edu/00/foreign/fletcher/KAV2420.txt

151 See also:

152 <[Conventions on Applicable Law](#)>153 <[Conventions on Agency](#)>154 <[Limitation Periods](#)>

155 "Because of the abundance of information, [on the CISG] there is a need to sort out the most helpful publications and determine the types of materials needed. Publications come in a variety of formats--print, disc, and increasingly in electronic form. These recent electronic projects represent breakthrough developments for

³⁵http://www.jus.uio.no/lm/un.procurement.model.law.1994/sisu_manifest.html

139

legal researchers because they use new technologies (i.e., the Internet) and promote cooperation among scholars, practitioners, librarians, and computer specialists. Pace University School of Law is responsible for the major project in this regard. Largely due to the initiative and vision of Albert Kritzer, who is leading the Pace Project, a new tool is being created that will bring together all CISG sources and scholars. Mr. Kritzer, working tirelessly and with experts worldwide, is devoted to making the CISG better known."
Claire M. Germain

CISG sites include:

<[CISG - International Trade Database](#)> at The Institute of International Commercial Law, Pace University, School of Law. The most comprehensive effort to chart the growing domain of the CISG, See also <[The Autonomous Network of CISG Websites](#)>

<[CISG Advisory Council](#)>

<[CISG Rabel Website](#)> University of Freiburg, Institute of Foreign and International Law

<[CISG France](#)> Professor Claude Witz

<[CISG Japan](#)> Professor Hiroo Sono, Kyushu University, Japan

<[CISG Finland](#)> Professor Tuula ?mm?I?, Faculty of Law, University of Turku

<[CISG Israel](#)> Chief Editor: Dr. Arie Reich, Faculty of Law, Bar-Ilan University

<[CISG Spain & Latin America](#)> Prof. Dr. Pilar Perales, University of Madrid

<[Case Laws on UNCITRAL Texts \(CLOUT\)](#)>

<[UNILEX on CISG and UNIDROIT Principles](#)> and the product <[International Case Law and Bibliography](#)>

167 **Bibliographies:**

168 <The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods: Guide to Research and Literature> by Claire M. Germain (Cornell Law Library)

169 <Bibliography of CISG English-Language Publications> by <Peter Winship>

170 <CISG Bibliography> at <CISG Database,> IICL, Pace University

171 **Recommended reference texts:**

172 Uniform Law of International Sales under the 1980 United Nations Convention, John Honnold, Kluwer 1991

173 International Contract Manual Guides to Practical Applications of the [CISG], Albert Kritzer, Kluwer, 1994

174 **ULIS & ULF**

175 <Uniform Law on the International Sale of Goods 1964 (ULIS)>

- <document manifest> ³⁶
- < html, segmented text>
- < html, scroll, document in one>
- < pdf, landscape>
- < pdf, portrait>
- < odf:odt, open document text>
- < plain text utf-8>
- < concordance>

³⁶<http:

//www.jus.uio.no/lm/unidroit.ulis.convention.1964/sisu_manifest.html>

< dcc, document content certificate (digests)>

<Uniform Law on the Formation of Contracts for the International Sale of Goods (1964)>

- <document manifest> ³⁷
- < html, segmented text>
- < html, scroll, document in one>
- < pdf, landscape>
- < pdf, portrait>
- < odf:odt, open document text>
- < plain text utf-8>
- < concordance>
- < dcc, document content certificate (digests)>

176

Incoterms

<ICC's Incoterms 1990> "International Commercial Terms."

<ICC Copyright notice and ordering information>

177

178

179

England

English <Sale of Goods Act 1979.> (an incomplete presentation of Parts II to VII) England, usually one of the more active participants in the drafting of such Conventions (as the #CISG CISG), is frequently one of the last States to implement them, as is the case with this Convention. See list of <CISG Contracting States>

England applies the earlier <Uniform Law on International Sale of Goods 1964 (ULIS)> to international sales, but only if adopted by the parties to such a sale.

<TOC - table of contents for individual articles>

180

181

182

183

³⁷<http:

//www.jus.uio.no/lm/unidroit.ulf.convention.1964/sisu_manifest.html>

184 <Full text (with indexed table of contents)>

185 Norway

186 <English Translation of the Norwegian Sale of Goods Act 1988.>

187 <TOC - table of contents for individual articles>

188 <Full text (with indexed table of contents)>

189 The challenges related to the harmonization of a given area of law are many, and go beyond the important agreement of a common text. Such agreement in itself does not guarantee uniformity of application, even where the convention attempts to encourage this through its provisions on <interpretation>. For an excellent article placing the issues in perspective, read “Uniform Words and Uniform Application. The 1980 Sales Convention and International Practice” John Honnold.

190 There has been much success with the #CISG CISG and its uniform adoption (admittedly with not infrequent reservations), there being over <Contracting States.> On the whole, academics and practitioners the world over, can be confident that when they discuss an article of the CISG, and its interaction with other articles, they are discussing the same text, (whether or not they agree as to its meaning).³⁸

³⁸Not all harmonization/ unification efforts lend themselves equally well to this approach. Transformation is more appropriate where there is necessarily a large domestic law element in the area of law concerned. In these circumstances, the legal text is more likely to be promulgated as a model law. Even here it is vital that as far as possible the text (and article numbering) remain intact. Yet other approaches are appropriate in given circumstances - e.g. where agreement is reached on part of a complex area of law and it is left to the individual States to ensure the changes are implemented; or the EU approach with directives, which member states are left to implement individually

191 It appears that Norway alone amongst the contracting States has implemented the #CISGCISG through “transformation” thought Israel notably is considering it < > Neither the numbering nor the substantive provisions are the same. Obviously this means that for Norway alone amongst the contracting States it is necessary to search to find e.g. Article 74 (or any other provision of the CISG).³⁹ A question raised is that of the conformity of the transformed text with the original. This is supposedly ultimately taken care of by the “supremacy” clause, (<?88> with ideas which equate to <Article 7> of the CISG). As pointed out, even with identical texts, the problems that arise can be substantial. Even within Norway not everyone is agreed that this transformation is such a wonderful innovation - see for example: Kj?psrettskonvensjon, Norsk Kj?pslov og Internasjonal Rettsenhet, Tidsskrift for Rettsvitenskap 4/1995 p. 569 - “et siktem?l ? pr?ve ? reversere det som har skjedd.” V. Hagstr?m. Other authoritative Norwegian authors including Professor Kai Kr?ger have expressed their agreement.

192 It would have been extremely unfortunate for the CISG, (and mitigated considerably the success it today represents in the harmonization of international sales law), if several countries had chosen such a course of implementation.

193 This is no criticism of the Norwegian domestic sales law or the Norwegian Sale of Goods Act (which incidentally, is in other respects substantially the same as that of other Nordic countries), but of Norway's implementation of the CISG. From an international (harmonization of law) perspective it is a mistake which hopefully will not be repeated elsewhere.

194 For advice on the implementation of this Convention contact <UNCITRAL.> See the:

- note that in that case there is recourse to the European Court if legislation is not implemented correctly or on time.

³⁹And to understand what it has become/ how it has been implemented.

195 Norwegian Sale of Goods Act - CISG concordance table,
 196 CISG - Norwegian Sale of Goods Act concordance table
 197 Only the
 198 The full text ISBN 82-7511-003-3 may be obtained from:
 199 Tel. 22 60 32 90. Fax 22 69 55 93.
 200 None of the Nordic countries implement Part II of the Conven-
 201 tion on formation of contracts (having made
 202 For a Scandinavian view of the CISG see:
 "Understanding the CISG in Scandinavia" Joseph Lookofsky.
 DJ?F Publishing 1996 ISBN 87-574-7420-6

< odf:odt, open document text>
 < plain text utf-8>
 < concordance>
 < dcc, document content certificate (digests)>

207

<Revisiting the Autonomous Contract: Transnational contracting, trends and sup-
 portive structures; (2000) Ralph Amissah>

<document manifest> ⁴¹
 < html, segmented text>
 < html, scroll, document in one>
 < pdf, landscape>
 < pdf, portrait>
 < odf:odt, open document text>
 < plain text utf-8>
 < concordance>
 < dcc, document content certificate (digests)>

203 US

204 <US Uniform Commercial Code from The LII.>

205 Other

206 <The Autonomous Contract: Reflecting the borderless electronic-commercial en-
 vironment in contracting; Ralph Amissah (September 1997, Bergen) Paper pre-
 sented at the XIII nordiske konferanse i rettsinformatikk 17-19 september 1997
 "Ulike juridiske aspekter ved et elektronisk marked" organised by the Norwegian
 Research Center for Computers and Law.>

<document manifest> ⁴⁰
 < html, segmented text>
 < html, scroll, document in one>
 < pdf, landscape>
 < pdf, portrait>

⁴⁰<http://www.jus.uio.no/lm/the.autonomous.contract.07.10.1997.amissah/sisu_manifest.html>

⁴¹<http://www.jus.uio.no/lm/autonomous.contract.2000.amissah/sisu_manifest.html>

Metadata

SiSU Metadata, document information

Document Manifest @:

http://www.jus.uio.no/lm/private.international.commercial.law/sisu_manifest.html

Title: Lex Mercatoria: Private International Commercial Law

Creator: Lex Mercatoria

Rights: Copyright (C) 2004 Lex Mercatoria

Subject: private international commercial law

Publisher: SiSU <http://www.jus.uio.no/sisu> (this copy)

Date: 2004

Topics Registered: site navigation:private international law

Version Information

Sourcefile: private.international.commercial.law.sst

Filetype: SiSU text 2.0

Source Digest: SHA256(private.international.commercial.law.sst)=df3228e4-c434a72f863a12852598d6a613ec4889873aa8dc27ca3611457cf903

Skin Digest: SHA256(skin_lm_nav.rb)=87fe13748e3cbcb0dedea211464f31bb-26b0b111fd877b18f1812e06ec059cd5

Generated

Document (dal) last generated: Tue Sep 21 17:28:32 -0400 2010

Generated by: SiSU 2.6.3 of 2010w30/3 (2010-07-28)

Ruby version: ruby 1.8.7 (2010-08-16 patchlevel 302) [i486-linux]